

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 24 November 1998

laying down special conditions governing imports of fishery and aquaculture products originating in Mexico

(notified under document number C(1998) 3586)

(Text with EEA relevance)

(98/695/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/493/EEC of 22 July 1991 laying down the health conditions for the production and the placing on the market of fishery products⁽¹⁾, as last amended by the Council Directive 97/79/EC⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas a Commission expert has conducted an inspection visit to Mexico to verify the conditions under which fishery products are produced, stored and dispatched to the Community;

Whereas the provisions of legislation of Mexico on health inspection and monitoring of fishery products may be considered equivalent to those laid down in Directive 91/493/EEC;

Whereas, in Mexico the 'Dirección General de Calidad Sanitaria de Bienes y Servicios (DGCSBS) de la Secretaría de Salud' is capable of effectively verifying the application of the laws in force;

Whereas the procedure for obtaining the health certificate referred to in Article 11(4)(a) of Directive 91/493/EEC must also cover the definition of a model certificate, the minimum requirements regarding the language(s) in which it must be drafted and the grade of the person empowered to sign it;

Whereas, pursuant to Article 11(4)(b) of Directive 91/493/EEC, a mark should be affixed to packages of fishery products giving the name of the third country and the

approval/registration number of the establishment, factory vessel, cold store or freezer vessel of origin;

Whereas, pursuant to Article 11(4)(c) of Directive 91/493/EEC, a list of approved establishments, factory vessels, or cold stores must be drawn up; whereas a list of freezer vessels registered in the sense of Directive 92/48/EEC⁽³⁾ must be drawn up; whereas these lists must be drawn up on the basis of a communication from the DGCSBS to the Commission; whereas it is therefore for the DGCSBS to ensure compliance with the provisions laid down to that end in Article 11(4) of Directive 91/493/EEC;

Whereas the DGCSBS has provided official assurances regarding compliance with the rules set out in Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC and regarding the fulfilment of requirements equivalent to those laid down by that Directive for the approval or registration of establishments, factory vessels, cold stores or freezer vessels of origin;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The 'Dirección General de Calidad Sanitaria de Bienes y Servicios (DGCSBS) de la Secretaría de Salud' shall be the competent authority in Mexico for verifying and certifying compliance of fishery and aquaculture products with the requirements of Directive 91/493/EEC.

⁽¹⁾ OJ L 268, 24. 9. 1991, p. 15.

⁽²⁾ OJ L 24, 30. 1. 1998, p. 31.

⁽³⁾ OJ L 187, 7. 7. 1992, p. 41.

Article 2

Fishery and aquaculture products originating in Mexico must meet the following conditions:

1. each consignment must be accompanied by a numbered original health certificate, duly completed, signed, dated and comprising a single sheet in accordance with the model in Annex A hereto;
2. the products must come from approved establishments, factory vessels, cold stores or registered freezer vessels listed in Annex B hereto;
3. except in the case of frozen fishery products in bulk and intended for the manufacture of preserved foods, all packages must bear the word 'MEXICO' and the approval/registration number of the establishment, factory vessel, cold store or freezer vessel of origin in indelible letters.

Article 3

1. Certificates as referred to in Article 2(1) must be drawn up in at least one official language of the Member State where the checks are carried out.
2. Certificates must bear the name, capacity and signature of the representative of the DGCSBS and the latter's official stamp in a colour different from that of other endorsements.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 November 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX A

HEALTH CERTIFICATE

for fishery and aquaculture products originating in Mexico and intended for export to the European Community, excluding bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods in whatever form

Reference No

Country of dispatch: MEXICO

Competent authority: Dirección General de Calidad Sanitaria de Bienes y Servicios (DGCSBS) de la Secretaría de Salud

I. Details identifying the fishery products

- Description of fishery/aquaculture products (1):
— species (scientific name):
— presentation of product and type of treatment (2):
— Code number (where available):
— Type of packaging:
— Number of packages:
— Net weight:
— Requisite storage and transport temperature:

II. Origin of products

Name(s) and official approval number(s) of establishment(s), factory vessel(s) or cold store(s) approved or freezer vessel(s) registered by the DGCSBS for export to the European Community:

III. Destination of products

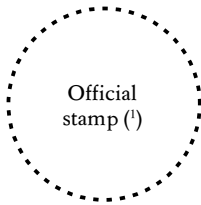
The products are dispatched
from: (place of dispatch)
to: (country and place of destination)
by the following means of transport:
Name and address of dispatcher:
Name of consignee and address at place of destination:

(1) Delete where applicable.
(2) Live, refrigerated, frozen, salted, smoked, preserved, etc.

IV. Health attestation

- The official inspector hereby certifies that the fishery or aquaculture products specified above:
1. were caught, and handled on board vessels in accordance with the health rules laid down by Directive 92/48/EEC;
 2. were landed, handled and where appropriate packaged, prepared, processed, frozen, thawed and stored hygienically in compliance with the requirements laid down in Chapters II, III and IV of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 3. have undergone health controls in accordance with Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 4. are packaged, marked, stored and transported in accordance with Chapters VI, VII and VIII of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 5. do not come from toxic species or species containing biotoxins;
 6. have satisfactorily undergone the organoleptic, parasitological, chemical and microbiological checks laid down for certain categories of fishery products by Directive 91/493/EEC and in the implementing decisions thereto.
- The undersigned official inspector hereby declares that he is aware of the provisions of Directive 91/493/EEC, Directive 92/48/EEC and Decision 98/695/EC.

Done at on
 (Place) (Date)



.....
 Signature of official inspector (!)

.....
 (Name in capital letters, capacity and qualifications of person signing)

(!) The colour of the stamp and signature must be different from that of the other particulars in the certificate.

ANNEX B

I. LIST OF APPROVED ESTABLISHMENTS

Number	Name	Address
AEAJ-390701 RD5	Alverde Alonso Jesús	Guaymas-Sonora
ASP-940805 VC4	Ahome Shrimp Packing SA de CV (Ahome Acuicola)	Los Mochis-Sinaloa
AUM-920902 S27	Atuneros Unidos de México SA de CV	Ensenada-Baja California
BIN-951208 DM2	BGB Internacional SA de CV	Ensenada-Baja California
CAG-920908 JQA	Congelados Agromar SA de CV	Escuinapa-Sinaloa
CBA-770419 6Z2	Congeladora Bahum SA de CV	Los Mochis-Sinaloa
CFM-970224 TV3	Congeladora Friomar SA de CV	Mazatlán-Sinaloa
CME-940613 683	Camarón Mexicano SA de CV	Ensenada-Baja California
CMP-970613 658	Congeladora Mazatlán del Pacífico SA de CV	Mazatlán-Sinaloa
CMS-960711 D34	Congeladora de Mariscos Selecta de Guaymas SA de CV	Guaymas-Sonora
CUN 510316 436	Congeladora Unión SA	Mazatlán-Sinaloa
FCO-820127 8G1	Frigoríficos Coppel SA	Mazatlán-Sinaloa
IEM-921001 8Q8	Importadora y Exportadora Mexicana de Mariscos SA de CV	Mazatlán-Sinaloa
LPR-920701 BN8	Legaspi Products SA de CV	Mazatlán-Sinaloa
MAR-820430 IV2	Maristmo SA de CV	Manzanillo-Colima
MAR-930817 4P1	Marindustrias SA de CV	Manzanillo-Colima
MCM-900330 LH1	Mariscos Congelados de Los Mochis SA de CV	Los Mochis-Sinaloa
NAU-950525 MQ7	Náutico SA de CV	Guaymas-Sonora
PCO-910715 HZ9	Pesquera Cozar SA de CV	Guaymas-Sonora
PIN-821123 4X6	Pescados Industrializados SA de CV	Mazatlán-Sinaloa
PPE-960824 E17	SCPP Estero de Babarazas SCL de CV	Guasave-Sinaloa
PPL-920131 E69	Productos Pesqueros de Loreto SA de CV	Loreto-Baja California Sur
PPR-950370 E56	Sociedad Cooperativa de Producción Pesquera Ribereña 'Leyes de Reforma SC de RL'	Mulege-Baja California Sur
PRO-960828 KR8	Promarex SA de CV	Mazatlán-Sinaloa
AOAC300914 U38	Congeladora Arroyo	Telchac Puerto-Yucatán
ASU-690728 745	Atlántida del Sur SA de CV	Mérida-Yucatán

Number	Name	Address
CPI-830518 PF2	Complejo Pesquero Industrial de Mayab SA de CV	Progreso-Yucatán
EPR-891011 A38	Empacadora Promarmex SA de CV	Progreso-Yucatán
GUAF620331 2F7	José Francisco Gutiérrez Aguilar	Progreso-Yucatán
GUYJ540601 551	Gutiérrez Yerves Jorge	Progreso-Yucatán
IMC-8312149WA	Impulsora Marítima Campechana SA de CV	Campeche-Campeche
IME-860520 6U1	Icthios Mexicana SA de CV	Progreso-Yucatán
INT-960424 141	Intermarex SA de CV	Progreso-Yucatán
IPM-910202 3S7	Industrializadora de Pescados y Mariscos SA (Inpesmar)	Mérida-Yucatán
LOSE620329 3D9	Eduardo José Losa Seijo	Mérida-Yucatán
OGP-570510 S52	Ocean Garden Products Inc.	Tampico-Tamaulipas
PCA-940629 D73	Pesquerías Centro Americanas SA de CV	Tampico-Tamaulipas
PES-960319 JM3	Empacadora y Congeladora Pescormex SA de CV	Mérida-Yucatán
PME-851201 GH5	Pescados Mexicanos SA de CV	Progreso-Yucatán
PTA-950518 3Z4	Pescafina Tampico SA de CV	Tampico-Tamaulipas
TPS-930607 SG0	Tecno Pesca SA de CV	Progreso-Yucatán

II. LIST OF FREEZER VESSELS

Number	Name	Port
BMSSA0001	DELFIN V (Atunera Alfas SA de CV)	
BMSSA0002	Theresa Janene (Atunera del Pacífico SA de CV)	
BMSSA0003	Karla Paola (Atunera del Pacífico SA de CV)	
BMSSA0004	Chac Mool (Atunera Maya SA de CV)	
BMSSA0005	Atún VI (Atunera peninsular SA de CV)	
BMSSA0006	Donna Cristina (Atunera Don Víctor SA de CV)	
BMSSA0007	Atun VII (Cía. Atunera Santa Clara SA de CV)	
BMSSA0008	Atilano Castaño (Comextun SA de CV)	
BMSSA0009	Cabo San Lucas (Comextun SA de CV)	
BMSSA0010	Lupe del Mar (Comextun SA de CV)	

Number	Name	Port
BMSSA0011	Mariano Otero (Comextun SA de CV)	
BMSSA0012	María Verónica (Maratún SA de CV)	
BMSSA0013	María Fernanda (Maratún SA de CV)	
BMSSA0014	María Luisa (Maratún SA de CV)	
BMSSA0015	María Valeria (Maratún SA de CV)	
BMSSA0016	Akalan I (Pesca Akalan SA de CV)	
BMSSA0017	Akalan II (Pesca Akalan SA de CV)	
BMSSA0018	Azteca 1 (Pesca Azteca SA de CV)	
BMSSA0019	Azteca 2 (Pesca Azteca SA de CV)	
BMSSA0020	Azteca 3 (Pesca Azteca SA de CV)	
BMSSA0021	Azteca 4 (Pesca Azteca SA de CV)	
BMSSA0022	Azteca 5 (Pesca Azteca SA de CV)	
BMSSA0023	Azteca 6 (Pesca Azteca SA de CV)	
BMSSA0024	Azteca 7 (Pesca Azteca SA de CV)	
BMSSA0025	Azteca 8 (Pesca Azteca SA de CV)	
BMSSA0026	Azteca 9 (Pesca Azteca SA de CV)	
BMSSA0027	Azteca 10 (Pesca Azteca SA de CV)	
BMSSA0028	Jurel XV (Pesca y Procesados Marinos SA de CV)	
BMSSA0029	Óscar I (Pesquera Aldevel SA de CV)	
BMSSA0030	Guaymas (Pesquera Buena Esperanza SA de CV)	
BMSSA0031	Olivia (Pesquera Livi SA de CV)	
BMSSA0032	Pastora (Pesquera Livi SA de CV)	
BMSSA0033	Miriam I (Pesquera Miriam SA de CV)	
BMSSA0034	Miriam II (Pesquera Miriam SA de CV)	
BMSSA0035	Miriam III (Pesquera Miriam SA de CV)	
BMSSA0036	Miriam IV (Pesquera Miriam SA de CV)	
BMSSA0037	Nair (Pesquera Nair SA de CV)	
BMSSA0038	Nair II (Pesquera Nair SA de CV)	
BMSSA0039	Isabel I (Atunera Nair SA de CV)	
BMSSA0040	Isabel II (Atunera Nair SA de CV)	
BMSSA0041	Isabel III (Atunera Nair SA de CV)	

Number	Name	Port
BMSSA0042	Nair III (Atunera Nair SA de CV)	
BMSSA0043	Marflota I (Marflota SA de CV)	
BMSSA0044	Marflota II (Marflota SA de CV)	
BMSSA0045	Marflota III (Marflota SA de CV)	
BMSSA0046	Marflota IV (Marflota SA de CV)	
BMSSA0047	El Diamante (Marflota SA de CV)	
BMSSA0048	Antonio Alzate (Pesquera Santa Catalina SA de CV)	
BMSSA0049	Doña Albina (Pesquera Santa Catalina SA de CV)	
BMSSA0050	El Quijote (Supremos del Golfo y del Pacífico SA de CV)	
BMSSA0051	Atún IV (Tuna Atún del Pacífico SA de CV)	
BMSSA0052	María Rosana (Empacadora 4 Hermanos SA de CV)	
BMSSA0053	Ensenada (Pesquera María Gabriela SA de CV)	
BMSSA0054	Maranatha (Pesquera María Gabriela SA de CV)	
BMSSA0055	Macel (Tunipac SA de CV)	
BMSSA0056	María Gabriela (Víctor Manuel López Félix)	